

# 翔笙旅行社股份有限公司 行程表

## 【聯營】北海道 知床秘境.鶴雅森物語.水之教堂.TOMAMU溫泉帝王蟹豪華五日《長榮 千歲/千歲》

- ◎ 旅遊天數 :5天4夜
- ☑ 包含項目 :含團險,含國內外機場稅
- ☒ 不含項目 :不含小費,不含接送費,不含簽證費用

### ★ 行程說明

- 精心安排遍嚐北國各類大餐，保證令您大快朵頤。
- 安藤忠雄設計的作品～水之教堂 北海道深山中的水之教堂，是日本建築大師安藤忠雄的經典教堂建築作品，同時也是全球結婚教堂的夢幻首選。特別是在冰雪中的「水之教堂」，白色的森林、凍結的水面，以及屹立的鋼骨十字架，突顯出其極簡孤寂之美感。融合自然襯托這建築美學的奧妙經典之處。
- 阿寒湖畔\*散策\*～可自由選購\*綠球藻\* 阿寒湖是北海道中大自然完全未遭破壞的地方。因當地居民的堅持，它在十幾年來日本的休閒渡假地開發熱潮中未受波及，大自然得以保存。原始林便伸展於美麗的湖邊。湖水總面積達12.7平方公里。最深處為44.8公尺。以面積來說雖不算大，但是因為綠球藻生息之地而聞名世界。
- 世界遺產\*大地盡頭\*～知床祕境★搭乘觀光船\*曙光女神號\*(約1個半小時) 知床半島位於北海道東北部的知床半島，瀕臨鄂霍次克海及根室海峽，為日本國家公園，面積386平方公里，是日本僅存最原始且神秘的地方，而有「日本最後祕境」之稱。蝦夷人(北海道的原住民)稱之為「大地的盡頭」，這一帶整個都劃為國立公園。棲息半島附近的棕熊、狐狸、尾白鷺、大鷹、海獅、海豹等動物，更是知床半島的一大特色。★特別安排搭乘觀光船(約1個半小時)。
- 路經羅曼蒂克街道小樽運河～周圍並排著明治、大正時代由紅色磚瓦所建造的倉庫群，寧靜中漂流著鄉愁的氣息。走在歐州建築、海風微拂寧靜斜坡港町，浪漫不已。

### ✈ 航班參考

- \* 以下為本行程預訂的航空班機及飛航路線，實際航班以團體確認的航班編號與飛行時間為準。
- \* 因應國際油價波動，航空公司隨機票所增收燃油附加費用，會隨國際油價而有所調整。

天數	航空公司	航班	出發地	起飛時間	目的地	抵達時間
1	長榮航空	BR116	桃園國際機場	10:10	新千歲機場	15:00
5	長榮航空	BR115	新千歲機場	16:00	桃園國際機場	19:15

### 📖 每日行程

## 第1天

台北 ▶ 千歲空港 ▶ 知名建築師安藤忠雄設計的作品～水之教堂(住TOMAMU) 或 北國の馬牧場「體驗券」(住十勝川溫泉)

集合於桃園國際機場，辦理出境手續後，搭乘豪華客機抵達北海道千歲空港，抵達後專車前往位於北海道深山中的【水之教堂】，是日本建築大師安藤忠雄的經典教堂建築作品，同時也是全球結婚教堂的夢幻首選。特別是在冰雪中的「水之教堂」，白色的森林、凍結的水面，以及屹立的鋼骨十字架，突顯出其極簡孤寂之美感。融合自然來襯托這建築美學的奧妙經典之處。接著前往星野TOMAMU渡假村。TOMAMU位於北海道中部地區（道央）、日高嶺的遼闊森林間，四周擁有豐富的自然景致、大自然生態，以及原始的動植物景觀，夏天氣候涼爽，相當適合避暑，冬季為滑雪玩滑勝地，位於北海道雪質最好的地區，TOMAMU名稱來自愛努語「荒野」之意，佔地約1千公頃，十分廣大，村內活動設施多元。充分享受北國的自然風光和渡假氣息。

**PS.如TOMAMU飯店客滿則改住其他飯店，每位貴賓退NT\$2000元。**



早餐：--  
午餐：機上享用或自理  
晚餐：飯店內自助式迎賓晚餐 或 飯店內自選餐(每人餐卷 ¥ 3800)



星野 TOMAMU 渡假村 或 十勝川溫泉 或 SAHORO 渡假村 或 同等級

## 第2天

十勝池田葡萄酒城 ▶ 釧路濕原野\*瞭望台\* ▶ 釧路港町～Fisherman's Wharf MOO購物&美食天堂 ▶ 丹頂鶴自然公園 ▶ 阿寒湖畔\*散策\*～可自由選購\*綠球藻\*

早餐後專車前往【池田葡萄酒城】，外觀像中古世紀的古堡，可觀葡萄酒的製造過程及貯藏庫等並可試飲。之後前往【釧路濕原瞭望台】，以360度全方位環視濕原野；園內所有生、植物已列入日本政府保育。爾後前往於舊釧路川河口沿岸的【釧路Fisherman's Wharf MOO】，集合眾多飲食店與茶館等的綜合體（如：俄羅斯餐廳、手工藝品），而一樓的釧路市場約有數10家陳列當地新鮮魚貝類與海產加工的商品，都是絕不可錯過的。續前往釧路市參觀日本國鳥【丹頂鶴自然公園】，這裡是日本指定的國家特別天然紀念物保護區，您可以就近觀察日本國寶丹頂鶴的優雅姿態。接著前往【阿寒湖畔】散策，阿寒湖是北海道中大自然完全未遭破壞的地方。因當地居民的堅持，它在十幾年來日本的休閒度假地開發熱潮中未受波及，大自然得以保存。原始林便伸展於美麗的湖邊。湖水總面積達12.7平方公里。最深處為44.8公尺。以面積來說雖不算大，但是因為綠球藻生息之地而聞名世界。綠球藻是一種綠藻植物，從有如豆粒般的大小到直徑達30公分左右。綠球藻的生長除了需要乾淨的清水、日光之外，波浪也是不可缺的條件。因此在阿寒湖也僅見於北邊較淺的湖底。綠球藻的成長需長年歲月，據說要成長至棒球般大小(直徑約六公分)竟然需150-200年光陰。同樣的水中植物也發現於北半球緯度較高的地區，但是不論形狀或大小都不及阿寒湖。您可以在這裡選購綠球藻，為這次旅途留下美好回憶。

PS.如阿寒湖鶴雅溫泉飯店客滿時，改住網走鶴雅或花優香等，則每位貴賓退¥2000元。



池田酒廠



釧路濕原展望台



丹頂鶴自然公園



阿寒湖



早餐：飯店內早餐

午餐：日式定食 或 燒烤餐 或 自助餐

晚餐：迷你懷石料理 或 海鮮自助餐



阿寒湖溫泉 鶴雅 或 網走鶴雅 或 阿寒之森飯店 花優香 或 新阿寒 或 同等級

### 第3天

世界遺產\*大地盡頭\*~知床秘境★搭乘觀光船\*曙光女神號\*(約1個半小時) ▶ Osincosin瀑布~雙美瀑布 ▶ 天都山流冰館+展望台~天晴可遙望鄂霍次克海&網走市區 ▶ 層雲峽溫泉 或 旭川市區飯店

早餐後專車前往【知床半島】位於北海道東北部的知床半島，瀕臨鄂霍次克海及根室海峽，為日本國家公園，面積386平方公里，是日本僅存最原始且神秘的地方，而有「日本最後秘境」之稱。蝦夷人(北海道的原住民)稱之為「大地的盡頭」，這一帶整個都劃為國立公園。棲息半島附近的棕熊、狐狸、尾白鷺、大鷹、海獅、海豹等動物，更是知床半島的一大特色。★特別安排搭乘觀光船(約1個半小時)。再前往探訪【Osincosin瀑布】，這一個無源頭的神祕瀑布，絹細的水流從斷崖壁中冒出，婉延的流向鄂霍次克海，是個讓人迷戀的景點。此瀑布集結了知床連山豐沛水源後，由80公尺高處向海岸奔流傾瀉，因擁有兩條支流，又稱為「雙美瀑布」，景色十分優美，被選為日本百大的瀑布，如今因天然因素，已分流為三支。續前往【天都山展望台】觀看，天都山是網走市區標高207公尺的小山丘。網走湖與能取湖就在眼前，可眺望鄂霍次克海與知床群山，甚至天晴之日還可以遠望熊阿寒·雌阿寒岳的風景。這個風景在昭和13年被指定為北海道唯一的名勝。在零下15度的流冰體驗室裡，一年四季都可以看到真正的流冰並體驗寒冷的感覺。

PS.如遇知床風浪大無法搭乘觀光船，則退費¥2000並改前往參觀知床旅客服務中心&知床五湖散策。



知床半島



知床五湖



Osincosin瀑布



水之教堂



早餐：飯店內早餐

午餐：石狩鮭魚、長腳蟹火鍋 或 日式海鮮定食

晚餐：傳統御膳料理 或 自助迎賓晚餐 或 居酒屋



層雲峽溫泉 朝陽亭 或 朝陽RESORT 或 大雪 或 層雲閣GRAND 或 旭川 GRAND 或 CRESCENT 或 同等級

#### 第4天

日本瀑布百選～銀河、流星瀑布 ▶ 超人氣北極熊～旭山動物園(北極熊游泳、可愛企鵝漫步、海豹館、紅毛猩猩家族...等等) ▶ 路經小樽運河(紅色磚瓦倉庫群)～★特別贈送★品嚐北海道超人氣甜點～北菓樓夢不思議大泡芙 ▶ 音樂盒博物館 ▶ 路經小樽北一硝子館～玻璃工房+歐風煤油燈咖啡館 ▶ 銀之鐘咖啡屋★贈送SPECIAL COFFEE AND COFFEE CUP ▶ 免稅店 ▶ 自由前往狸小路商店街購物

早餐後專車前往有如錦帶般奔騰而下之【銀河.流星瀑布】，其懸崖斷壁間衝瀉而下細水有如夫婦般之纏綿絲情，令人羨慕。續前往【旭山動物園】，這裡率先採用「行動展示」的方式，展現出動物最自然的活動姿態，成為日本最受歡迎的動物園。在企鵝館，可以從水中隧道觀察企鵝來回游動的姿態；在北極熊館，可以從半圓形的玻璃罩中觀察北極熊跳水的英姿。花費心思設計的獨特遊樂設施，可以近距離觀察動物最自然的姿態，因而受到遊客喜愛。繁殖、飼養許多寒帶動物，並且是日本第一次成功自然繁殖北極熊、金錢豹、角鴞。在海豹館，可以從連結著水槽的圓柱型玻璃，觀察海豹游動的姿態。之後會路經日本唯一僅存古色古香，並富有歐洲風情之【小樽運河】，在此可與情人漫步於羅曼蒂克之古老街道，周圍並排著明治、大正時代由紅色磚瓦所建造的倉庫群，寧靜中漂流著鄉愁的氣息。之後前往參觀四千種各式各樣的音樂盒【音樂盒博物館】聆聽幽美的節奏。路經素有(玻璃工房)盛名的【北一硝子館】，是明治時期所建造的石材建築而成的倉庫、經過改裝後，參觀精巧的彩繪玻璃藝術，此地常吸引無數觀光客注目。★特別贈送安排前往銀之鐘咖啡屋品嚐香純美味的咖啡，品嚐後還可將精巧可愛的咖啡杯帶回紀念，留下美好的深刻回憶。之後前往【免稅店】自由購物。隨後自由前往【狸小路】商店街購物。

PS.如遇旭山動物園休園或行程順序變動時，則改前往圓山動物園或雪的美術館。





流星、銀河瀑布



小樽運河



音樂鐘博物館



北一硝子館



早餐：飯店內早餐

午餐：日式和風定食+生魚片 或 燒烤餐

晚餐：日式烤肉餐 或 涮涮鍋+啤酒飲料無限暢飲  
並★特別贈送～長腳蟹、帝王蟹吃到飽 或  
かに螃蟹將軍懷石料理(價值 ¥4500)+一杯  
飲料



札幌 ROYTON 或 IBIS STYLES 或 La'gent Stay  
HOTEL 或 定山溪溫泉 定山溪VIEW 露天溫泉旅館  
或 定山溪GRAND (※如升等住溫泉飯店，則晚餐改  
為飯店內自助式晚餐+飲料一杯) 或 同等級

## 第5天

札幌大通公園、路經時計台、路經舊道廳 ▶ 白色戀人石屋工廠見學～★贈送每人一盒白色戀人巧克力 ▶ Outlet  
購物中心自由購物 ▶ 千歲空港 ▶ 台北

早餐後專車前往【大通公園】，它不僅是市民及遊客遊憩的好場所，亦是一年四季各種祭祀活動的主要場地。再路經明治11年所遺留的【計時台】(為以前舊札幌農學校，之後成為現北海道大學的前身)與建築於明治21年日本第一座美國風味的政府所在地北海道【舊道廳】。爾後前往【白色戀人石屋工廠】見學整個工廠建築就像是童話故事裡的糖果屋，巧克力博物館裡詳細介紹巧克力發展的起源、還有西洋古董杯的收藏、精巧的包裝藝術收藏品、天花板還有大片的彩繪玻璃；還有一些19世紀末至20世紀初的西洋糖果餅乾的盒子與包裝，宛如身至糖果世界之中。接著前往Outlet購物中心自由購物。爾後專車前往千歲空港，搭乘豪華客機飛返溫暖的祖國☆台灣☆。結束此次的北海道豪華五日遊。



大通公園



計時台



舊道廳



白色戀人巧克力屋



早餐：飯店內早餐

午餐：日式定食 或 烤肉餐 或 自選餐(¥1500)

晚餐：機上享用或自理



溫暖的家

## 其他說明

### 出團備註

1. 成團人數16人以上成行；此團體必須團進團出,不可延回。

2. 團費不含：

A.導遊、司機小費 (建議每天新台幣250元/人)

B.行程表上未表明之各項開支，自選建議行程交通及應付費用。

C.純係私人之消費：如行李超重費、飲料酒類、洗衣、電話、電報及私人交通費。

3. 如遇行程景點休假、住宿飯店調整，或遇（如：天候不佳、交通阻塞...等）不可抗拒之現象，本公司保有變更行程之權利。若有離隊視同放棄恕不退費敬請鑒諒。

4. 如遇季節性的變化，將隨著季節性變更餐食內容，本公司將保有變更餐食內容之權利。

5. **若為單人報名(或有單人房產生之情況時)則需補收單人房差價（以洋室房為主）**※另日本洋式大飯店以2張單人床為主，如第3張床通常是加床(沙發床)，日式榻榻米房以8~12帖為主。

5. **報名收受訂金後，觀光局國外旅遊定型化契約書即生效力，變更或取消行程將依契約內容辦理，不便之處敬請見諒。**

6. 若參加貴賓具有雙重國籍者→進出中華民國國境，須使用同一本護照進、出國

7. ★依行程天數每人投保500萬元旅行業責任保險及20萬元意外傷害醫療險(依規定15歲以下70歲以上,限額投保200萬旅遊責任險及3萬意外傷害醫療險)

#### 【軍人/役男/接近役齡男子出國請注意】

為避免出國當天出現無法出境的情況，在此特別懇請；再次檢查、確認您的護照 《依國際慣例規定，護照有效期限，應持有滿半年以上效期，始可入境其它國家》。

1. 若參加貴賓具備軍人身入者→出國必須蓋兩種章：

A.【持照人出國應經核准】B.【年 月 日之前同意出國 字第 號核准】。

2. 若參加貴賓為 役男者→2015年出國必須蓋兩種章

(1994/1995/1996出生)

【持照人出國應經核准尚未履行兵役義務】

【役男出國核准 年 月 日前一次有效 縣 市公所】

近役齡男子者→出國必須蓋一種章，即為【尚未履行兵役義務】。

### 天氣

請點選[天氣參考網址](#)

【本行程之各項內容及價格因季節、氣候等其他因素而有所變動，請依出發前說明會資料為主，不另行通知】

印表日期：2024/04/30

翔笙旅行社股份有限公司 統一編號：70384280 <http://www.1travel.com.tw>

觀光局註冊編號：交觀甲第6133號 品保協會編號：品保北字第1160號

聯絡電話：☎(02) 25074688 地址：台北市中山區長春路78號3樓之3

服務信箱：[gracekao@1travel.com.tw](mailto:gracekao@1travel.com.tw); [service@1travel.com.tw](mailto:service@1travel.com.tw)

